

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows. This listing of the claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1-12. (Canceled)

13. (Currently Amended) A ventilator housing for installation in an extraction hood and for accommodating at least one ventilator, comprising:
at least one seat arrangement;
said seat arrangement including a plurality of ~~fixture devices for the detachable~~
fixture retention devices for detachable retention on said seat arrangement of a plurality of technical components for operating the ventilator;
said ~~fixture~~ retention devices include a plurality of grooves for inserting said components and a plurality of clip elements for securing said components in said grooves.

14. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including said seat arrangement is constructed integrally with the ventilator housing.

15. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including said seat arrangement is arranged on the exterior of the ventilator housing.

16. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including said seat arrangement includes fixing means for securing said technical components.

17. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including said technical components are secured in said seat arrangement by positive and non-positive locking means.

18. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including at least one of said seat arrangements include a cover closure element for closing said seat arrangement.

19. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including at least one of said seat arrangements has at least one opening to allow a cable to pass therethrough.

20. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including at least one of said seat arrangements has at least one mechanism for strain relief of a cable.

21. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including at least one of a condenser, a mains connector, a printed circuit board or at least one control board detachably secured to said seat arrangement.

22. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including the ventilator housing is furnished with a plurality of at least one of channels, guides or retainers for securing or passing through electrical wires for connecting said technical components to each other.

23. (Previously Presented) The ventilator housing according to claim 13, including the ventilator housing is provided for installation in an extraction hood, particularly in the suction channel or suction duct of said extraction hood.

24. (Previously Presented) A ventilator housing for installation in an extraction hood, particularly in a flat extraction hood, comprising:
at least one of at least one condenser seat arrangement, at least one control board seat arrangement, at least one mains connection seat arrangement or at least

one seat arrangement for a printed circuit board is formed integrally with the ventilator housing.

25. (New) The ventilator housing according to claim 13, wherein said plurality of grooves includes a first groove for insertion therein of a portion of a first circuit board and a second groove for insertion therein of a portion of a second circuit board.

26. (New) The ventilator housing according to claim 25, wherein said seat arrangement includes a first lateral wall, a second lateral wall in opposition to said first lateral wall, and an open face delimited between said first and second lateral walls, each of said first and second lateral grooves is located at a respective one of said first and second lateral walls and has an open end at said open face, whereupon a respective circuit board can be inserted through said open face into a respective one of said first and second lateral grooves.

27. (New) The ventilator housing according to claim 26, wherein said plurality of clip elements includes a positive locking element operable to resist withdrawal of a circuit board that has been inserted into a respective one of said first and second lateral grooves.

28. (New) The ventilator housing according to claim 20, wherein said seat arrangement includes a housing and a cover element that is movable relative to said housing between an open position and a covering position and said mechanism for strain relief of a cable includes a first part on said housing and a second part on said cover element that cooperate together in the covering position of said cover element to compressively engage a cable extending therebetween to resist withdrawal of the cable out of said housing.